

# Chứng Nhân



Bản Tin Hàng Tuần • GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

12500 Patterson Avenue, Richmond, VA 23239 • Phone: 804-784-5450 • Fax: 804-784-9822

www.chungnhan.org • vietmartyrsrichmond@hotmail.com

Giờ Lễ • Ngày thường: 8:00 am • Cuối Tuần: Thứ Bảy: 8:00 pm, Chúa Nhật: 8:00 am, 10:30 am

24/7/2016 • Số 285

Chúa Nhật Thứ 17 Thường Niên - Năm C

## LỊCH PHỤNG VỤ

- **Thứ Hai** trong tuần 17 Thường niên ngày 25 tháng 7, **thánh Giacôbê**, tông đồ, lễ kính.  
Bài đọc: 2 Cr 4, 7-15  
Đáp ca: Tv 125, 1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6  
Phúc âm: Mt 20, 20-28
- **Thứ Ba** trong tuần 17 Thường niên ngày 26 tháng 7, hai **Thánh Gioakim và Anna**, lễ nhớ.  
Bài đọc: Gr 14, 17-22  
Đáp ca: Tv 78, 8. 9. 11 và 13  
Phúc âm: Mt 13, 36-43
- **Thứ Tư** trong tuần 17 Thường niên ngày 27 tháng 7  
Bài đọc: Gr 15, 10. 16-21  
Đáp ca: Tv 58, 2-3. 4-5a. 10-11. 17. 18  
Phúc âm: Mt 13, 44-46  
Thứ Năm trong tuần 17 Thường niên ngày 28 tháng 7  
Bài đọc: Gr 18, 1-6  
Đáp ca: Tv 145, 2abc. 2d-4. 5-6  
Phúc âm: Mt 13, 47-53
- **Thứ Sáu** trong tuần 17 Thường niên ngày 29 tháng 7, **thánh Martha**, lễ nhớ.  
Bài đọc: Gr 26, 1-9  
Đáp ca: Tv 68, 5. 8-10. 14  
Phúc âm: Mt 13, 54-58
- **Thứ Bảy** trong tuần 17 Thường niên ngày 30 tháng 7  
Bài đọc: Gr 26, 11-16. 24  
Đáp ca: Tv 68, 15-16. 30-31. 33-34  
Phúc âm: Mt 14, 1-12
- **Chúa Nhật** thứ 18 Thường niên năm C ngày 31 tháng 7  
Bài đọc I: Gv 1, 2; 2, 21-23  
Đáp ca: Tv 94, 1-2. 6-7. 8-9  
Bài đọc II: Cl 3, 1-5, 9-11  
Phúc âm: Lc 12, 13-21

## THÔNG BÁO

**Xin dâng cúng lần 2 cho quỹ phát triển giáo xứ.**

• **Đề thực** hiện 3 dự án trong năm 2016-2017 gồm: 1) Làm nhà kho; 2) Làm khu sinh hoạt cho giới trẻ; 3) Bảo trì bãi đậu xe, tổng kinh phí là **\$96,455**. Các thánh lễ Chúa Nhật ngày 24 tháng 7 sẽ có xin dâng cúng lần 2 cho quỹ phát triển giáo xứ. Tính đến ngày 10 tháng 7, giáo xứ đã gây quỹ

được: **\$68,584**.<sup>40</sup>. Ngay sau lời nguyện hiệp lễ, xin quý cha chủ tế Thánh lễ cuối tuần cho cộng đoàn an tọa, đọc thông báo này, rồi đợi cho đến khi bốn đạo hoàn tất việc dâng cúng, quý cha sẽ ban phép lành kết thúc Thánh lễ.

### Yardsale & Ẩm thực

**Thứ Bảy & Chúa Nhật ngày 23-24 tháng 7**, Giáo xứ mở cửa **Yardsale** từ **9:00am-1:00pm**, có phục vụ các món ăn nhanh (*fast food*): chả giò, gà chiên, french fries, bánh tiêu, nước mía, nước ngọt, nước chai...v.v. Kính mời quý vị thường thức và quảng đại hỗ trợ cho quỹ phát triển giáo xứ.

### Thường huấn trường thánh Vinh Sơn Liêm

• **Thâm nhuần** lời dạy của Chúa Kitô: “**Mù mà lại đất mù, ắt cả hai đều lăn xuống hố**” (Mt 15,14), Ban Điều hành trường Thánh Vinh Sơn Liêm đã gửi điện thư mời quý thầy cô và nhân viên tham dự phiên thường huấn hằng năm vào **Chúa Nhật ngày 28 tháng 8, từ 12:00-5:00pm**, tại Hội trường của Bệnh viện St. Francis, số 13710 St Francis Blvd Midlothian VA. Hai thuyết trình viên tiêu biểu được mời đến hội thảo năm nay là bà **Anne Boshinski**, giám đốc điều hành học viện giáo dục Công giáo Atlanta, Georgia; và bà **Nguyễn Phan Trinh**, hiệu trưởng trường Việt Ngữ Hội người Việt tại Hoa Thịnh Đốn. Để thuận tiện cho ban tổ chức, kính mời quý vị sớm gửi phúc đáp cho cô Lê Tú Linh tại điện thư: tulinh\_le@bshsi.org hoặc thầy Nguyễn Duy Vương tại điện thư: cvmsvlschool@gmail.com. Theo Chỉ nam về Giáo dục Kitô Giáo, tất cả các giảng viên phải tham dự một năm ít nhất một ngày thường huấn. Theo đó, thường huấn là sinh hoạt bó buộc đối với tất cả các giảng viên, nhân viên Giáo lý Phổ thông (CDD), Giáo lý Dự tòng (RCIA), Giáo lý Hôn nhân (Pre-cana) và Việt ngữ. Giáo xứ tài trợ mọi chi phí cho các giảng viên và nhân viên đến dự thường huấn. Ngoài ra, quý bốn đạo muốn ghi danh tham dự, xin ủng hộ \$20.00 cho phí ăn trưa và thù lao của thuyết trình viên. Chương trình chi tiết của ngày thường huấn như sau:

- 11:45 am-12:00 pm: Welcome
- 12:00 pm-1:00 pm: Lunch / Social Time

- 1:00-2:00 pm: Thông Báo & Cập Nhật Thông Tin Niên Khóa 2016-17 (*Ban Điều Hành & Cha Sở*)
- 2:00-2:45pm: Thuyết Trình, Hội Thảo Về Phương Pháp & Giáo Trình Dạy Giáo Lý (*Ms. Anne Boshinski*)
- 2:45-3:00pm: Break
- 3:00-3:45pm: Thuyết Trình, Hội Thảo Về Phương Pháp & Giáo Trình Dạy Tiếng Việt (*Ms. Nguyễn Phan Trinh*)
- 4:00-4:15pm: Break
- 4:15 - 4:45 pm: Châu Thánh Thể
- 4:45-5:00pm: Bê Mạ & Clean-Up

### Đêm nhạc “Mùa Thu Tri Ân”.

Giáo xứ tổ chức đêm nhạc “Mùa Thu Tri Ân” vào Chúa Nhật 4 tháng 9 năm 2016 cho cộng đồng người Việt, do danh ca Hà Thanh Xuân và nghệ sĩ vùng phụ cận lưu diễn. Ngoài ra, đêm nhạc **Mùa thu Tri ân** cũng nhằm gây quỹ cho các dự án phát triển giáo xứ bằng chương trình vé số, đấu giá những tác phẩm nghệ thuật, phục vụ ẩm thực... Giáo xứ sẽ gửi vé số đến gia đình quý bốn đạo, các cơ sở thương mại và nhà tài trợ.

### Thu nhập Yardsale

Thứ Bảy & Chúa Nhật, 16-17 tháng 7, Yardsale đã thu nhận được từ việc bán các mặt hàng gia dụng và ẩm thực: **2,864**. Một ân nhân ủng hộ 300.00. Tổng cộng: 3,164.00. Giáo xứ chân thành cảm ơn quý vị đã tình nguyện hỗ trợ nhân lực và tài lực, đến chuẩn bị và trợ giúp Yardsale thứ Bảy & Chúa Nhật ngày 16-17 tháng 7, quý ông bà: Nguyễn Đức Tuệ, Trần Thị Phương, Trần Thị An, Trịnh Thuý Dương, Trần Thị Ngọc (*Tự*), Trần Vũ Thuý (*Phú*), Nguyễn Kiên Bình, Lê Nguyễn Đào, Lê Việt Hoàng, Vũ Xuân Lý, Vũ Thị Bích Loan, Vũ Văn Sự, Nguyễn Lê Nguyên Khôi, Nguyễn Ngọc Quang Tuyền, Nguyễn Ngọc Duy Tuyền, Nguyễn Ngọc Anh Tuyền, Nguyễn Ngọc Quang Tuyền, Lê Thị Nguyệt Ánh, Tạ Quang Thanh Vân, Nguyễn Duy Hưng, Đoàn Minh Kha, Nguyễn Quốc Tuấn, Phạm Thị Ngọc Hân, Phạm Thị Mai Quê, Mai Hùng Tiên, Trần Ngọc Thoại, Nguyễn Thu Thảo, Phạm Hạnh Thực, Nguyễn Phạm Thị Tuyết, Nguyễn Ngọc Anh, Đỗ Thị Diệu Hạnh,

Đỗ Doãn Nhơn, Trần Thanh Chức, Lê Thị Miên, Vũ Thị Thê, Lý Hồng Lạc, Nguyễn Thị Tô Nga, Phạm Thị Ngọc Hoà, Phan Nguyễn Thiên An, Nguyễn Thanh Giang, Phạm Thanh Giang, Phạm Văn Tính, Võ Hường, Trần Yên Hương, Đinh Thị Khiếu, Nguyễn Việt Cường, quý Sơ Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm Phú Xuân. Nhân đây, giáo xứ chân thành cảm ơn quý bốn đạo đã quảng đại hiến tặng nhà thờ các mặt hàng dành cho Yardsale, quý ông bà: Trần Quốc Bảo, Nguyễn Văn Chín, Bùi Tuấn An, Nguyễn Ngọc Đức, Nguyễn Quang Việt Hùng, Bùi Văn Sỹ, Nguyễn Phi Long, Nguyễn Quang Toàn, Mai Hùng Tiến, Nguyễn Hoàng Tiệp, Vũ Văn Luyện, Trần Thị An, Nguyễn Trọng Thịnh, Phan Khắc Thịnh, Nguyễn Phạm Tuyết Daisy, Lê Nguyễn Đào, Nguyễn Hiền Ngọc, Nguyễn Hữu Trí, Nguyễn Minh Tâm, Trần Đình Thọ, Nguyễn Kiêm Bình, Nguyễn Lê Sang, 17 bốn đạo ẩn danh, Dan Silvia Banocy, Danny Kira Berry, và Sudhir Asha Jain.

### Phân Ưu

Giáo xứ chân thành phân ưu với tang quyến bà quả phụ Nguyễn Như Lan, về sự ra đi của phu quân là ông **Anrê-Dũng-Lạc Trần Nguyên Cát**. Hiệp thông với gia đình tang quyến, nguyện xin Chúa thương đón nhận linh hồn **Anrê** về hưởng nhan thánh Chúa.

Giáo xứ chân thành phân ưu với tang quyến bà Hồ Thị Gương, về sự ra đi của thân mẫu là bà **Maria Ngô Thị Bông**. Hiệp thông với gia đình tang quyến, nguyện xin Chúa thương đón nhận linh hồn **Maria** về hưởng nhan thánh Chúa.

**Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm Phú Xuân Tĩnh tâm**  
Quý Sơ nhà Dòng Con đức Mẹ Vô nhiễm Phú Xuân sẽ tĩnh tâm 8 ngày từ chiều Chúa Nhật ngày 17 đến sáng thứ Ba ngày 26 tháng 7, do cha nguyên Giám tỉnh Dòng Đaminh Việt Nam Giuse Nguyễn Cao Luật, o.p, giảng phòng.

**Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm Phú Xuân Gây quỹ**  
Nhằm nâng cao chương trình đào tạo, bác ái xã hội và từ thiện của Hội dòng, Quý Sơ Hội Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm Phú Xuân tổ chức tiệc **Appreciation Dinner** tại Nhà Hàng Royal Restaurant, vào lúc 6:00pm Chúa Nhật ngày 7 tháng 8 năm 2016. Kính mời quý bốn đạo tham gia chương trình về số ủng hộ những dự án bảo vệ và phát triển sự sống tại Việt Nam, như chăm sóc cô nhi, phục vụ người cao tuổi tại các dưỡng đường, bồi dưỡng văn hoá cho các học sinh dân tộc miền cao nguyên..., do Hội dòng quý Sơ đảm trách.

### Khách viếng thăm giáo xứ

Quý cha du học sinh tại Hoa Kỳ: Phêrô Phạm Duy Khánh, Giuse Lê Quốc Quang, Laurensô Ninh Tú Toàn sẽ đến thăm giáo xứ vào Chúa

Ngày 31 tháng 7 năm 2016. Ngoài ra, cha Đaminh Nguyễn Thế Hiệt cũng ghé thăm giáo xứ vào các ngày trong tuần từ 28 đến 30 tháng 7.

### Hội thảo về Bệnh Tim mạch

Hội người Việt Richmond tổ chức hội thảo về chăm sóc sức khoẻ, tập thể dục, thực đơn ăn uống phù hợp cho bệnh nhân, đặc biệt là quý vị có mầm bệnh suy tim, do bác sĩ Bùi Nguyễn Minh, MD, thuyết trình từ 2:00-4:00pm thứ Bảy ngày 6 tháng 8 tại Trung Tâm Sinh Hoạt Hội người Việt. Quý vị muốn tham dự Hội thảo, xin ghi danh tại Trung tâm Sinh Hoạt Hội người Việt Richmond, số 6417 Rigsby Rd Richmond VA 23226.

### Gây quỹ từ thương hiệu Kroger

Giáo xứ gây quỹ nhờ quý vị trở thành khách hàng của thương hiệu **Kroger**, xin quý vị lấy đơn ghi danh để tại tiền sảnh nhà thờ, điền **4 thông tin sau: 1) tên đầy đủ, 2) địa chỉ nhà, 3) địa chỉ điện thư, 4) và số điện thoại**. Sau khi điền đủ thông tin, quý vị để lại mẫu đơn này tại tiền sảnh nhà thờ, giáo xứ sẽ ghi danh và gia hạn mỗi năm cho quý vị.

### Gây quỹ từ thương hiệu "Smile.Amazon.com"

Để ủng hộ nhà thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, quý vị mua hàng từ trực tuyến từ trang web: <https://smile.amazon.com/ch/54-1965143>, sẽ giúp giáo xứ hưởng lợi 0.5% giá trị sản phẩm.

### Hội người Việt Richmond phát thưởng cho các học sinh ưu tú

Các học sinh từ mẫu giáo đến lớp 12, **đạt GPA cuối năm từ 4.0 trở lên, hoặc toàn bộ điểm A**, xin ghi tên phụ huynh, điện thoại liên lạc, đính kèm bảng điểm, nộp tại hộp Drop-Off Box "**Student Report Cards**" tại tiền sảnh nhà thờ. Hạn chót August 7, 2016.

### Lớp luyện thi nhập tịch Hoa Kỳ

Nhà thờ Saint Mary, 9505 Gayton Rd Henrico VA 23229, mở lớp học luyện thi nhập tịch Hoa Kỳ, vào các ngày thứ Ba và thứ Năm, từ ngày 12 tháng 7 đến 18 tháng 8, tại phòng St. Anne Room. Xin quý học viên ghi danh với bà Rebeca tại địa chỉ điện thư: [roxenreider@stmarysrichmond.org](mailto:roxenreider@stmarysrichmond.org)

### Lớp học Tiếng Anh ESL

Nhà thờ Saint Mary, 9505 Gayton Rd Henrico VA 23229, mở lớp dạy tiếng Anh ESL vào các buổi sáng thứ Tư, 10:00-12:00noon, từ ngày 16 tháng 9 đến cuối tháng 5 năm 2017. Học viên ghi danh với bà Rebeca tại địa chỉ điện thư: [roxenreider@stmarysrichmond.org](mailto:roxenreider@stmarysrichmond.org)

### Thu Nhập GX

Hiện kim	\$2,534
Ngân phiếu	\$560
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$3,094</b>

## Học Hời KINH THÁNH

### Chúa Nhật thứ 18 Thường niên năm C

Phúc âm: Lc 12, 13-21

<sup>13</sup> Khi ấy, có người trong đám đông nói với Đức Giê-su rằng: "Thưa Thầy, xin Thầy bảo anh tôi chia phần gia tài cho tôi." <sup>14</sup> Người đáp: "Này anh, ai đã đặt tôi làm người xử kiện hay người chia gia tài cho các anh?" <sup>15</sup> Và Người nói với họ: "Anh em phải coi chừng, phải giữ mình khỏi mọi thứ tham lam, không phải vì dư giả mà mạng sống con người được bảo đảm nhờ của cải đâu."

<sup>16</sup> Sau đó Người nói với họ dụ ngôn này: "Có một nhà phú hộ kia, ruộng nương sinh nhiều hoa lợi, <sup>17</sup> mới nghĩ bụng rằng: 'Mình phải làm gì đây? Vì còn chỗ đâu mà tích trữ hoa màu!' <sup>18</sup> Rồi ông ta tự bảo: 'Mình sẽ làm thế này: phá những cái kho kia đi, xây những cái lớn hơn, rồi tích trữ tất cả thóc lúa và của cải mình vào đó.' <sup>19</sup> Lúc ấy ta sẽ nhũ lòng: hồn ta hỡi, mình bây giờ ê hề của cải, dư xài nhiều năm. Thôi, cứ nghỉ ngơi, cứ ăn uống vui chơi cho đã!' <sup>20</sup> Nhưng Thiên Chúa bảo ông ta: 'Đồ ngốc! Nội đêm nay, người ta sẽ đòi lại mạng ngươi, thì những gì ngươi sắm sẵn đó sẽ về tay ai?' <sup>21</sup> Ấy kẻ nào thu tích của cải cho mình, mà không lo làm giàu trước mặt Thiên Chúa, thì số phận cũng như thế đó."

(Bản dịch nhóm CGKPV)

### Suy niệm

1. Vấn đề thu hoạch dồi dào đến nỗi người ta không biết để của cải ở đâu đã trở thành phổ biến, vào thời đại hôm nay. Mỗi người cần phải tự hỏi theo ý mình, thế nào là cuộc sống lý tưởng, mình vận dụng sức lực cho chuyện gì, nếu lại không phải là "mình bây giờ ê hề của cải, dư xài nhiều năm. Thôi, cứ nghỉ ngơi, cứ ăn uống vui chơi cho đã!". Ở bên ngoài các giá trị này, còn những giá trị và mục tiêu nào có thể nên được nhắc đến?

2. Cái chết "phá rồi", ai cũng biết. Người ta tìm mọi cách để đối phó với nó. Người ta cần bước nó tới đa bằng các cách tri liệu y khoa. Người ta nghĩ tới nó ít chừng nào tốt chừng đó. Người ta tránh để cho lòng mình bị xúc động trước cái chết của người khác. Dĩ nhiên người ta vẫn không tránh được cái chết. Do đó, người ta phải khai thác tới đa thời gian của cuộc sống được ban cho ta. Cũng phức tạp, nhưng cách nào đó, người ta có thể "đạt

thắng lợi" trên cái chết. Nhưng làm thế nào đạt thắng lợi trên vị Thiên Chúa "phá rối"? Người ta cũng tìm cách tránh xa Ngài, quên Ngài đi. Người ta có thể không nói đến Ngài nữa và sống y như thể không có Ngài. Tuy thế, người ta không thể tránh né Ngài kiểu tiêu cực. Phải sống làm sao để cuộc sống của mình có giá trị trước mặt Thiên Chúa. Người nào chỉ sống cho những nhu cầu riêng và những đòi hỏi vật chất, thì đã chết trong cuộc đời này rồi, vì đã bị cô lập trong tính ích kỷ của mình. Tình trạng cô lập này trở nên trọn vẹn và được xác nhận bằng cái chết.

3. Cuộc sống viên mãn chỉ hệ tại tình yêu. Chỉ cuộc sống nào nhắm đến tình yêu đối với Thiên Chúa và tình yêu đối với tha nhân thì mới là cuộc sống trung thực. Chỉ một cuộc sống như thế mới có thể được Thiên Chúa chuẩn nhận và được Ngài đưa đến chỗ thành toàn với ân huệ là sự sống đời đời. Chúng ta đã nhận đời sống từ Đấng Tạo hóa, thì chúng ta cũng phải nhận cả ý nghĩa của đời sống từ Ngài. Và đối với Ngài, ý nghĩa của đời sống không phải là tiện nghi, mà là tình yêu.

(Lm PX Vũ Phan Long, *ofm*)

## **Eighteenth Sunday in Ordinary Time – Year C**

### **Gospel: Lk 12:13-21**

Someone in the crowd said to Jesus, "Teacher, tell my brother to share the inheritance with me." He replied to him, "Friend, who appointed me as your judge and arbitrator?" Then he said to the crowd, "Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions."

Then he told them a parable. "There was a rich man whose land produced a bountiful harvest. He asked himself, 'What shall I do, for I do not have space to store my harvest?' And he said, 'This is what I shall do: I shall tear down my barns and build larger ones. There I shall store all my grain and other goods and I shall say to myself, "Now as for you, you have so many good things stored up for many years, rest, eat, drink, be merry!" But God said to him, 'You fool, this night your life will be demanded of you; and the things you have prepared, to whom will they belong?' Thus will it be for all who store up treasure for themselves but are not rich in what matters to God."

(<http://www.usccb.org>)

### **Reflection**

Linus is the Peanuts character who is always drawn holding a blanket to his head and sucking his thumb. Linus is a beloved character who reminds us that we all need a hug, a security blanket once in a while. Borrowing his name and image, Project Linus is a national organization that provides free security blankets

for critically ill or traumatized children. Some of the blankets donated are larger, intended for older children. Pain, fear, and insecurity know no age limits. Whenever we face any life-threatening occasion, we naturally reach out for whatever relieves us, whatever wraps us in hugs, love, security. We can readily identify, then, with the rich man in the gospel who has a "bountiful harvest" and doesn't want to waste a single grain. Although he is rich and probably already has plenty, he portrays what each of us harbors in the depth of our hearts: we can never have enough. We always want to increase whatever we think gives us security in face of life's inevitable exigencies. How mistaken we are! The rich man in the gospel thinks building bigger barns to hold a boon of "grain and other goods" will give him enough security that he can "rest, eat, drink, be merry." When his life is "demanded" of him, however, his store of "grain and other goods" proves not to be the ultimate security - an eternal inheritance. He is misguided about the bigger barn he really needs to build. In the end, what "matters to God" is a "barn" full of what only God can give: life, love, holiness, fidelity, generosity, compassion, Life. No barn can ever be big enough to hold these. No barn we build can hold the security that is God alone. The only security we truly possess is a loving relationship with God - and this is surely what matters most to God. It should matter most to us. Even with all our Christian living and reflection, we still struggle with what God graciously offers us - not more possessions, but fullness of Life. The gospel challenges us to direct all of our work toward a quality of life based on growing in our relationship with God and each other. Even our possessions and how we use them have this end - to bring us into right relationship with God and each other so that ultimately we possess what really counts: God's eternal Life. God offers us what matters most - fullness of Life and the secure happiness that only God can give. God alone is our sure security blanket.

### **To the point:**

The rich man in the gospel thinks building bigger barns to hold a boon of "grain and other goods" will give him enough security that he can "rest, eat, drink, be merry." When his life is "demanded" of him, however, his store of "grain and other goods" proves not to be the ultimate security - an eternal inheritance. He is misguided about the bigger barn he really needs to build. In the end, what "matters to God" is a "barn" full of what only God can give: life, love, holiness, fidelity, generosity, compassion, Life. No barn can ever be big enough to hold these. No barn we build can

hold the security that is God alone.

(Source: *Living Liturgy* 2016)

## **Ý LỄ**

### **Thánh lễ 8:00PM Thứ Bảy 23 tháng 7**

- Lh Anrê-Dũng-Lạc Trần Nguyên Cát mới qua đời tại RVA
- Lh Laurensô Bùi Công Nghệ mới qua đời tại VN
- Lh Maria Ngô Thị Bông mới qua đời tại RVA
- Tạ ơn Chúa và xin được thượng lộ bình an (*Gia đình*)

### **Thánh lễ 8:00AM Chúa Nhật 24 tháng 7**

- Hai Lh Giuse & các Lh
- Cầu xin Chúa & Mẹ Maria ban phúc lành hồn xác cho đ ( *ÔB Tri* )
- Lh Anrê-Dũng-Lạc Trần Nguyên Cát mới qua đời tại RVA
- Lh Laurensô Bùi Công Nghệ mới qua đời tại VN
- Lh Maria mới qua đời tại VN (*ÔB Chân*)
- Lh Maria Ngô Thị Bông mới qua đời tại RVA
- Lh Maria Nguyễn Thị Ngợi (*Gia đình*)
- Lh thai nhi & các Lh bị bỏ rơi (*Bà Lan*)
- Xin ơn bình an

### **Thánh lễ 10:30AM Chúa Nhật 24 tháng 7**

- Lh Anna Nguyễn Thị Cẩn mới qua đời tại VN (*Linh Phương*)
- Lh Anna Nguyễn Thị Cẩn mới qua đời tại VN (*Gđ Tùng & Dung*)
- Lh Anrê-Dũng-Lạc Trần Nguyên Cát mới qua đời tại RVA
- Lh cha mẹ, anh chị em 2 bên nội ngoại & các Lh mồ côi (*ÔB Chân*)
- Lh Giuse mới qua đời tại VN
- Lh Laurensô Bùi Công Nghệ mới qua đời tại VN
- Lh Maria Lưu Lộc Sen (*Triều & Oanh*)
- Lh Maria Ngô Thị Bông mới qua đời tại RVA
- Lh Maria Nguyễn Thị Ngợi (*Gia đình*)
- Lh Phanxicô, lễ giỗ 100 ngày
- Lh Phêrô mới qua đời
- Tạ ơn Chúa và xin được thượng lộ bình an (*Gia đình*)
- Lh Anrê Cát & Maria Bông (*ÔB Toàn Nguyễn*)
- Lh Maria Ngô Thị Bông mới qua đời tại RVA (*HĐ thánh Máctinô*)
- Lh Anna Chế Thị Kim Chi mới qua đời tại Roanoke VA (*Gđ Nguyễn Thiện Hải*)